

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 novembre 2001 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. A l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté ministériel du 19 mai 1992 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, dans les maisons de repos et de soins, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> A l'alinéa 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés ministériels des 13 juillet 1992, 22 juillet 1993, 7 décembre 1993, 6 juillet 1994, 29 septembre 1995, 17 avril 1996, 3 mars 1999 et 28 mai 2001, les mots « 42,17 euros (1 701 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots « 41,73 euros », les mots « 46,31 euros (1 868 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots « 45,84 euros » et les mots « 50,30 euros (2 029 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots « 50,93 euros ».

2<sup>o</sup> A l'alinéa 2, rétabli par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, les mots « 0,45 euro (18 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots « 0,44 euro ».

**Art. 2.** A l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, 1<sup>o</sup>, du même arrêté, introduit par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, les mots « 38,32 euros (1 546 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots « 37,92 euros ».

**Art. 3.** A l'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, les mots « et divisés par 1,02 » sont supprimés.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2001.

Bruxelles, le 26 novembre 2001.

F. VANDENBROUCKE

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 19 mei 1992 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, in de rust- en verzorgingstehuizen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In het eerste lid, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 13 juli 1992, 22 juli 1993, 7 december 1993, 6 juli 1994, 29 september 1995, 17 april 1996, 3 maart 1999 en 28 mei 2001 worden de woorden « 42,17 euro (1.701 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden « 41,73 euro », de woorden « 46,31 euro (1.868 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden « 45,84 euro », en de woorden « 50,30 euro (2.029 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden « 50,93 euro »;

2<sup>o</sup> In het tweede lid, opnieuw opgenomen door het ministerieel besluit van 28 mei 2001, worden de woorden « 0,45 euro (18 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden « 0,44 euro ».

**Art. 2.** In artikel 2, § 1, vierde lid, 1<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, ingevoegd door het ministerieel besluit van 28 mei 2001, worden de woorden « 38,32 euro (1.546 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden « 37,92 euro ».

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen door het ministerieel besluit van 28 mei 2001, worden de woorden « en gedeeld door 1,02 » geschrapt.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2001.

Brussel, 26 november 2001.

F. VANDENBROUCKE

F. 2001 — 3558

[C — 2001/22862]

**26 NOVEMBRE 2001.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 5 avril 1995 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnées le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12<sup>o</sup>, de la même loi

Le Ministre des Affaires sociales et des Pensions,

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 34, alinéa 1<sup>er</sup>, 12<sup>o</sup>, remplacé par la loi du 24 décembre 1999, et l'article 37, § 12, modifié par les lois des 20 décembre 1995 et 24 décembre 1999;

Vu l'arrêté ministériel du 5 avril 1995 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12<sup>o</sup>, de la même loi, modifié par les arrêtés ministériels des 29 septembre 1995, 17 avril 1996, 10 janvier 1997, 1<sup>er</sup> août 1997, 11 septembre 1997, 3 mars 1999, 25 février 2000 et 28 mai 2001;

Vu la proposition du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie invalidité, faite le 23 juillet 2001;

Vu la décision du Ministre des Affaires sociales, prise le 31 juillet 2001, en application de l'article 21, alinéa 3, 2<sup>o</sup>, a), de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 14 août 2001;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 22 octobre 2001;

N. 2001 — 3558

[C — 2001/22862]

**26 NOVEMBER 2001.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 5 april 1995 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 12<sup>o</sup>, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen

De Minister van Sociale Zaken en Pensioenen,

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 34, eerste lid, 12<sup>o</sup>, vervangen bij de wet van 24 december 1999, en op artikel 37, § 12, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995 en 24 december 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 5 april 1995 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 12<sup>o</sup>, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 29 september 1995, 17 april 1996, 10 januari 1997, 1 augustus 1997, 11 september 1997, 3 maart 1999, 25 februari 2000 en 28 mei 2001;

Gelet op het voorstel, van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gedaan op 23 juli 2001;

Gelet op de beslissing van de Minister van Sociale Zaken, genomen op 31 juli 2001, met toepassing van artikel 21, 3<sup>o</sup> lid, 2<sup>o</sup>, a) van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 augustus 2001;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 22 oktober 2001;

Vu l'urgence, motivée par le fait que les normes de personnel et les montants des interventions forfaitaires de l'assurance soins de santé obligatoire devant être modifiés à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001 suite à l'application de l'accord fédéral pluriannuel du 1<sup>er</sup> mars 2000 et de l'accord du 28 novembre 2000, il est impératif que ces nouvelles normes et ces nouveaux montants soient publiés au plus tôt;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 6 novembre 2001, en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** A l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté ministériel du 5 avril 1995 fixant l'intervention visée à l'article 37, § 12, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, pour les prestations visées à l'article 34, 12<sup>o</sup>, de la même loi, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Au § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par l'arrêté ministériel du 25 février 2000 et modifié par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, les mots « à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 : 1,46 euro (forfait O), 8,48 euro (forfait A), 22,51 euro (forfait B) et 32,42 euro (forfait C). Jusqu'au 31 décembre 2001, ces montants s'élèvent respectivement à : 59 francs, 342 francs, 908 francs et 1.308 francs » sont remplacés par les mots « à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001 : 1,44 euro (forfait O), 8,38 euros (forfait A), 25,12 euros (forfait B) et 33,36 euros (forfait C). » .

2<sup>o</sup> Le § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, alinéa 4, remplacé par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, est remplacé par la disposition suivante :

« Cette majoration s'élève, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001, à 1,67 euro. »

3<sup>o</sup> Au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, modifié par les arrêtés ministériels des 3 mars 1999 et 28 mai 2001, les mots « à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2001 : 1,46 euro (59 francs jusqu'au 31 décembre 2001) » sont remplacés par les mots : « à partir du 1<sup>er</sup> octobre 2001 : 1,44 euro ».

**Art. 2.** L'article 2, § 2, alinéa 2, 3<sup>o</sup> et 4<sup>o</sup>, du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 3 mars 1999, est remplacé par les dispositions suivantes :

« 3<sup>o</sup> pour la catégorie de dépendance B :

— d'au moins 2,10 praticiens de l'art infirmier;

— d'au moins 0,35 membres du personnel qualifié supplémentaire accomplissant des tâches de réactivation, de rééducation fonctionnelle et de réintégration sociale;

— d'au moins 4 membres du personnel soignant;

— de suffisamment d'ergothérapeute et/ou de logopède;

« 4<sup>o</sup> pour la catégorie de dépendance C :

— d'au moins 3,75 praticiens de l'art infirmier;

— d'au moins 0,35 membres du personnel qualifié supplémentaire accomplissant des tâches de réactivation, de rééducation fonctionnelle et de réintégration sociale;

— d'au moins 5 membres du personnel soignant;

— de suffisamment d'ergothérapeute et/ou de logopède. » .

**Art. 3.** A l'article 3 du même arrêté, remplacé par l'arrêté ministériel du 28 mai 2001, les mots « et divisés par 1,02 » sont supprimés.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> octobre 2001, à l'exception de l'article 2, qui entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Bruxelles, le 26 novembre 2001.

F. VANDENBROUCKE

Gelet op het verzoek om spoedbehandeling, gemotiveerd door het feit dat, gezien de personeelsnormen en de bedragen van de forfaitaire tegemoetkomingen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging moeten aangepast worden vanaf 1 oktober 2001 tengevolge de toepassing van het federaal meerjarenplan van 1 maart 2000 en van het akkoord van 28 november 2000, het noodzakelijk is dat die nieuwe normen en die nieuwe bedragen zo spoedig mogelijk worden gepubliceerd;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 6 november 2001, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State,

Besluit :

**Artikel 1.** In artikel 1 van het ministerieel besluit van 5 april 1995 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 37, § 12, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, voor de in artikel 34, 12<sup>o</sup>, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> In § 1, 1<sup>o</sup>, eerste lid, vervangen door het ministerieel besluit van 25 februari 2000 en gewijzigd door het ministerieel besluit van 28 mei 2001 worden de woorden « vanaf 1 januari 2001 : 1,46 euro (forfait O), 8,48 euro (forfait A), 22,51 euro (forfait B) en 32,42 euro (forfait C). Tot en met 31 december 2001 zijn deze bedragen respectievelijk gelijk aan : 59 frank, 342 frank, 908 frank en 1.308 frank » vervangen door de woorden « vanaf 1 oktober 2001 : 1,44 euro (forfait O), 8,38 euro (forfait A), 25,12 euro (forfait B) en 33,36 euro (forfait C) »;

2<sup>o</sup> § 1, 1<sup>o</sup>, vierde lid, vervangen door het ministerieel besluit van 28 mei 2001, wordt vervangen als volgt :

« Deze verhoging bedraagt, vanaf 1 oktober 2001, 1,67 euro. »

3<sup>o</sup> In § 1, 2<sup>o</sup>, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 3 maart 1999 en 28 mei 2001, worden de woorden « vanaf 1 januari 2001 : 1,46 euro (59 frank tot en met 31 december 2001) » vervangen door de woorden : « vanaf 1 oktober 2001 : 1,44 euro ».

**Art. 2.** Artikel 2, § 2, tweede lid, 3<sup>o</sup> en 4<sup>o</sup>, van hetzelfde besluit, vervangen door het ministerieel besluit van 3 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

« 3<sup>o</sup> voor de afhankelijkheidscategorie B :

— ten minste 2,10 verpleegkundigen;

— ten minste 0,35 leden van het aanvullend gekwalificeerd personeel dat taken vervuld inzake reactivering, revalidatie en sociale reïntegratie;

— ten minste 4 leden van het verzorgingspersoneel;

— voldoende ergotherapeut en/of logopedist;

« 4<sup>o</sup> voor de afhankelijkheidscategorie C :

— ten minste 3,75 verpleegkundigen;

— ten minste 0,35 leden van het aanvullend gekwalificeerd personeel dat taken vervuld inzake reactivering, revalidatie en sociale reïntegratie;

— ten minste 5 leden van het verzorgingspersoneel;

— voldoende ergotherapeut en/of logopedist. » .

**Art. 3.** In artikel 3 van hetzelfde besluit, vervangen door het ministerieel besluit van 28 mei 2001, worden de woorden « en gedeeld door 1,02 » geschrapt.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2001, met uitzondering van artikel 2 dat in voege treedt op 1 januari 2002.

Brussel, 26 november 2001.

F. VANDENBROUCKE